

Avsnitt 1: Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma

1.1 Produktidentifikator

Handelsnavn: SONAX Ruterens

Artikkelnummer:

338241, 338400, 338505.03, 338600.03, 338905.01

(P-nr.: P-71193)

1.2 Relevante, identifiserte anvendelser av stoffet eller stoffblandingen, samt anvendelser som frarådes

Bruksområde

SU21 Forbrukeres bruksområder: Private husholdninger / allmennheten / forbrukere

SU22 Profesjonelle bruksområder: Det offentlige (offentlig forvaltning, utdanning, underholdning, tjenester, håndverk)

Kjemikaliekategori PC35 Vaske- og rengjøringsprodukter (inklusive løsemiddelbaserte produkter)

Bruk av stoffet/ tilberedning Bilpleie

1.3 Enkeltopplysninger om foretaket som leverer sikkerhetsdatabladet

Produsent/leverandør:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Avdeling for nærmere informasjoner:

CIFAB

Box 114, S-443 23 Lerum

Sweden

E-Mail: info@cifab.se

Tel.: 0302 22244

1.4 Nødnummer: Norge +47 22 60 8575

Avsnitt 2: Viktigste faremomenter

2.1 Klassifisering av stoff eller stoffblanding

Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008

Produktet er ikke klassifisert i henhold til CLP-forordningen.

Klassifisering iht. europeisk direktiv 67/548/EEC eller 1999/45/EC Bortfaller.

2.2 Etikettelementer

Merking iht. bestemmelse (EC) Nr. 1272/2008 bortfaller

Farepiktogrammer bortfaller

Signalord bortfaller

Advarselsetninger bortfaller

Sikkerhetssetninger P102 Oppbevares utilgjengelig for barn.

2.3 Andre farer

Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

PBT: Ikke brukbar.

vPvB: Ikke brukbar.

Avsnitt 3: Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

3.2 Blandinger

Beskrivelse: Vandig tensidløsning med additiver

Farlige innholdsstoffer:

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Registreringsnummer: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoksy-2-propanol R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5-10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Registreringsnummer: 01-2119457610-43-XXXX	etanol F R11 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	< 5%

Forordning (EF) nr. 648/2004 om vaske- og rengjøringsmidler / Merking av innhold

anioniske overflateaktive stoffer	< 5%
parfyme, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione	

(fortsatt på side 2)

Trykkdato: 01.12.2014

Versjon 3

revidert den: 20.11.2014

Handelsnavn: SONAX Ruterens

Ytterligere informasjon: Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16. (fortsatt fra side 1)

Avsnitt 4: Førstehjelpstiltak

4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Generelle informasjon: Ingen spesielle tiltak nødvendig.

Etter innånding: Ingen spesielle forholdsregler nødvendig.

Etter hudkontakt:

Vanligvis irriterer produktet ikke huden.

Hudpartier som er rammet må vaskes med vann og et mildt rengjøringsmiddel.

Etter øyekontakt: Skyll øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann.

Etter svelging:

Skyll munnen og drikk rikelig med vann.

Ved fortsatt besvær må lege konsulteres.

4.2 De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

4.3 Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling

Behandling avhengig av vurdering av tilstanden til pasienten iht. legen. Symptomrelevant behandling.

Avsnitt 5: Tiltak ved brannslukning

5.1 Sløkkemiddel

Egnede slukningsmidler: Brannslukningstiltak tilpasses omgivelsene.

5.2 Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

5.3 Informasjon vedr. brannbekjempelse

Spesielt verneutstyr: Vennligst iverksett andre tiltak for bekjempelse av brann.

Avsnitt 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

6.1 Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner Ikke nødvendig.

6.2 Miljøvernetiltak:

Ikke la produktet komme ned i mark/jordsmonn.

La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.

6.3 Metoder og materiale for oppsamling og opprensing:

Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).

Bortskaff kontaminert materiale som avfall i.h.t. punkt 13.

6.4 Henvisning til andre avsnitt

Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.

Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.

Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

Avsnitt 7: Håndtering og oppbevaring

7.1 Forholdsregler for sikker håndtering Ved sakkyndig bruk er spesielle tiltak unødvendig.

Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern: Ingen særlige tiltak nødvendig.

7.2 Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter

Lagring:

Krav til lagerrom og beholdere: Forhindre nedtrengning i gulvet på sikker måte.

Informasjoner om felles lagring: Lagres adskilt fra næringsmidler.

Ytterligere informasjon om lagervilkårene:

Beskytt mot frost.

Anbefalt oppbevaringstemperatur: 20 °C

7.3 Spesiell sluttbruk Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Handelsnavn: SONAX Ruterens

(fortsatt fra side 2)

Avsnitt 8: Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

8.1 Kontrollparametere

Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

AG | Langtidsverdi: 180 mg/m³, 50 ppm
H

64-17-5 etanol

AG | Langtidsverdi: 950 mg/m³, 500 ppm

DNEL-verdier

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

Oral	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Dermal	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Inhalativ	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

64-17-5 etanol

Oral	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Dermal	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Inhalativ	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects) 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 1900 mg/m ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

PNEC-verdier

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

PNEC 100 mg/l (STP)
2,47 mg/kg (gro)
41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
4,17 mg/kg (sediment (sea water))
100 mg/l (water (intermittent release))
10 mg/l (water (fresh water))
1 mg/l (water (sea water))

64-17-5 etanol

PNEC 3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
2,9 mg/kg (sediment (sea water))
0,63 mg/kg (soil)
0,96 mg/l (water (fresh water))
0,79 mg/l (water (sea water))

Ytterligere informasjoner: Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.

8.2 Begrensning og kontroll av eksponering

Egnede tekniskekontrollinnretninger.

Sørg for god ventilasjon. Dette kan besørges ved lokal utlufting eller vanlig lufting. Dersom dette ikke er tilstrekkelig for å holde grenseverdiene på arbeidsplassen, må det brukes egnet åndedrettsbeskyttelse.

Personlig verneutstyr:

Generelle verne- og hygienetiltak:

Normale sikkerhetstiltak ved omgang med kjemikalier må overholdes.

Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og forstoffer.

Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.

Åndedrettsvern:

Normalt ikke nødvendig

(fortsatt på side 4)

Handelsnavn: SONAX Ruterens

(fortsatt fra side 3)

Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.

Håndvern: Normalt ikke nødvendig

Øyevern: Normalt ikke nødvendig

Avsnitt 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1 Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

alminnelige opplysninger

Utseende:

Form:	Flytende
Farge:	Grønn
Lukt:	Karakteristisk
Lukterskel:	Ikke bestemt.

pH-verdi ved 20 °C: 7,0 - 8,0

Tilstandsendring

Smeltepunkt/smelteområde:	Ikke bestemt.
Kokepunkt/kokeområde:	80 - 120 °C

Flammepunkt: Ikke brukbar.

Antennelighet (fast, gassformet): Ikke brukbar.

Antennelsestemperatur:

Spaltningstemperatur: Ikke bestemt.

Selvantennelighet: Produktet er ikke selvantennelig.

Eksplisjonsfare: Produktet er ikke eksplisjonsfarlig.

Eksplisjonsgrenser:

Nedre:	Ikke bestemt.
Øvre	Ikke bestemt.

Damptrykk: Ikke bestemt.

Tetthet ved 20 °C: 0,99 - 1,00 g/cm³

relativt tetthet Ikke bestemt.

damptetthet Ikke bestemt.

fordampningshastighet Ikke bestemt.

Løslighet i / blandbarhet med

vann: Fullstendig blandbar.

Fordelingskoeffisient (n-oktanol/vann): Ikke bestemt.

Viskositet:

Utløpstid ved 20 °C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Dynamisk: Ikke bestemt.

Kinematisk: Ikke bestemt.

9.2 Annen informasjon Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Avsnitt 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet Det kjennes ingen farlige reaksjoner.

10.2 Kjemisk stabilitet Stabil under normale forhold.

10.3 Mulighet for farlige reaksjoner Det kjennes ingen farlige reaksjoner.

10.4 Forhold som bør unngås Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.

10.5 Inkompatible materialer: Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

10.6 Farlige nedbrytningsprodukter: Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

NO

(fortsatt på side 5)

Handelsnavn: SONAX Ruterens

(fortsatt fra side 4)

Avsnitt 11: Opplysninger om helsefare

11.1 Informasjon om toksikologiske virkninger Det er ingen toksikologiske funn i denne blandingen.

Akutt toksisitet:

Klassifiseringsrelevante LD/LC50-verdier:

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

Oral	LD50	4016 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Inhalativ	LC0 / 6h	>7000 ppm (rat)

64-17-5 etanol

Oral	LD50	10470 mg/kg (rat) (OECD-Prüfrichtlinie 401 Literaturdaten)
Inhalativ	LC50/4h	116,9 mg/l (rat) (OECD-Prüfrichtlinie 403 Literaturdaten)

Primær irritasjonsvirkning:

på huden: På grunn av tilgjengeligedata er vurderingskriteriene ikke oppfylt (konvensjonell metode).

på øyet: På grunn av tilgjengeligedata er vurderingskriteriene ikke oppfylt (konvensjonell metode).

Sensibilisering: På grunn av tilgjengeligedata er vurderingskriteriene ikke oppfylt (konvensjonell metode).

Informasjon om følgende grupper med potensielle virkninger:

Toksisitet ved gjentatt inntak

På grunn av tilgjengeligedata er vurderingskriteriene ikke oppfylt (konvensjonell metode).

CMR-virkninger (kreftfremkallende virkninger, arvestoffskadelige og reproduksjonsskadelige virkninger)

Fyller ikke kriteriene for vurdering.

Avsnitt 12: Miljøopplysninger

12.1 Giftighet Det finnes ingen toksikologiske data for denne blandingen.

Akvatisk toksisitet:

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

EC50	>1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)
EC50/3h	>1000 mg/l (Bel) (OECD 209)
LC 50 / 96 h	>6800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)
LC50 / 48h	23300 mg/l (Daphnia magna)

64-17-5 etanol

EC50 / 48h	5012 mg/l (Ceriodaphnia Dubia)
ErC 50 / 72h	275 mg/l (Chlorella vulgaris) (OECD-Prüfrichtlinie 201)
LC 50 / 96 h	14200 mg/l (Pimephales promelas)
NOEC / 9 d	9,6 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Persistens og nedbrytbarhet

Produktets overflateaktive ingredienser er i overensstemmelse med de krav som er gitt i EC Detergent Regulation (EC/648/2004) angående fullstendig biologisk nedbryting av tensider i vaske- og rensedmidler.

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

Biodegradiation	90 - 100 % (-) (OECD 301E)
-----------------	----------------------------

12.3 Bioakkumulasjonspotensial

107-98-2 1-metoksy-2-propanol

log Kow	-0,43 log Kow (-) (25 °C)
---------	---------------------------

12.4 Mobilitet i jord Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Ytterligere økologiske informasjoner:

Generelle informasjoner: Produktet skal ikke ukontrollert komme i kontakt med miljøet.

12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

PBT: Ikke brukbar.

vPvB: Ikke brukbar.

(fortsatt på side 6)

Handelsnavn: SONAX Ruterens

12.6 Andre skadelige virkninger Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

(fortsatt fra side 5)

Avsnitt 13: Fjerning av kjemikalieavfall

13.1 Metoder for avfallsbehandling

Anbefaling: Avfall må kasseres iht. stedlige og gjeldende forskrifter.

Europeiske avfallslisten

- 1) Avfall fra rester/ubrukte produkter
- 2) Forurenset emballasje

20 01 30	andre rengjøringsmidler enn dem nevnt i 20 01 29
15 01 02	emballasje av plast

Avsnitt 14: Opplysninger om transport

14.1 UN-nummer:

ADR, IMDG, IATA bortfaller

14.2 Korrekt UN-forsendelsesbetegnelse

ADR, IMDG, IATA bortfaller

14.3 transport fareklasser

ADR, ADN, IMDG, IATA
klasse bortfaller

14.4 Emballasjegruppe:

ADR, IMDG, IATA bortfaller

14.5 Miljøfarer:

Marine pollutant: Nei

14.6 Særskilte forholdsregler for bruker Ikke brukbar.

UN "Model Regulation": -

Avsnitt 15: Opplysninger om lover og forskrifter

15.1 Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen

Nasjonale forskrifter:

Norge:

P-nr.: P-71193

Informasjoner om arbeidsinnskrenkning:

Observér beskjeftigelsesinnskrenkningene for ungdommer.

Observér beskjeftigelsesinnskrenkningene for blivende mødre og slike som gir bryst.

15.2 Kjemisk sikkerhetsvurdering: En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

Avsnitt 16: Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

Relevante satser

H225 Meget brannfarlig væske og damp.

H226 Brannfarlig væske og damp.

H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.

H336 Kan forårsake dødsighet eller svimmelhet.

R10 Brannfarlig

R11 Meget brannfarlig

(fortsatt på side 7)

Sikkerhetsdatablad
iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 01.12.2014

Versjon 3

revidert den: 20.11.2014

Handelsnavn: SONAX Ruterens

(fortsatt fra side 6)

R67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet**Forkortelser og akronymer:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentraion

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

*** Data forandret i forhold til forrige versjon**

NO